

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Agencia de Fronteras y Guardacostas***

#### **La Agencia de Fronteras y Guardacostas presenta su nueva página web**

Gibraltar, 23 de abril de 2015

La Agencia de Fronteras y Guardacostas (Borders and Coastguard Agency, BCA) lanzó recientemente la web [www.gibraltarborder.gi](http://www.gibraltarborder.gi), destinada a informar sobre la agencia y diseñada para proporcionar información en tiempo real sobre desplazamientos. Permite consultar información sobre retrasos en la frontera, [las imágenes] de las cámaras instaladas en la frontera en tiempo real, la cuenta de Twitter @gibraltarborder y los horarios de vuelos y líneas de cruceros, lo que la convierte en una excelente herramienta para planificar los desplazamientos. Los viajeros que tengan pensado visitar Gibraltar podrán consultar la sección de visados y entrada (Visa and Entry) para saber si necesitan un visado para entrar en Gibraltar o si cumplen los requisitos para la exención del mismo.

La página web de la Agencia de Fronteras y Guardacostas proporciona información y recursos acerca de la legislación y las políticas gibraltareñas en materia de inmigración y permite, asimismo, hacer comentarios, ya sea contactando con la agencia por correo electrónico, por teléfono o en persona, en su sede, ubicada en la avenida Winston Churchill.

Con el lanzamiento de esta nueva página web, la agencia aspira a mantener su compromiso de cara a la mejora del servicio que presta. “Hemos llevado a cabo la página web siguiendo el programa de la agencia de usar mejor la información y las tecnologías de comunicación”, aclaró Andrew Bonfante, Director Ejecutivo de la Agencia de Fronteras y Guardacostas. “Gracias a la nueva página web, esperamos ofrecer al público un recurso que les permita conocer mejor la agencia y las políticas de inmigración de Gibraltar y esperamos que la página sea la herramienta de planificación de desplazamientos de predilección tanto para visitantes como para ciudadanos gibraltareños”.

#### **Información sobre la Agencia de Fronteras y Guardacostas**

La agencia, en su cuarto año de funcionamiento, llevó a cabo una serie de revisiones de sus operaciones en el aeropuerto, la frontera y el puerto. Dichas revisiones pusieron de manifiesto la necesidad de mejorar ciertas áreas para lograr un funcionamiento más profesional, implicado y centrado.

Dicha revisión mostró también la necesidad de ofrecer una formación continua a sus empleados y, en particular, de ofrecer formación para el desarrollo de la gestión. El Gobierno, en el marco de su política para brindar oportunidades de formación continua para todo su personal, está respaldando a la agencia en su esfuerzo para tomar medidas en este sentido y permitir que los directivos a varios niveles logren obtener las certificaciones de formación continua para profesionales otorgadas por el Chartered Management Institute.

## COMUNICADO

La agencia trabaja duro para convertirse en el punto central de un servicio de inmigración más centralizado en Gibraltar, para lo que colabora con otros departamentos del Gobierno y las agencias de orden público con el fin de mejorar la calidad del servicio de inmigración de Gibraltar. Sólo en el último año, la agencia ha gestionado el flujo de más de 12 millones de personas en nuestras fronteras. Asimismo, la iniciativa del Gobierno para modificar la Ley de Inmigración, Asilo y Refugiados (Immigration, Asylum and Refugee Act), concediendo exenciones para la obtención de visado a turistas marroquíes, rusos, chinos, indios y mongoles en posesión de visados Schengen, ha demostrado ser muy exitoso, al permitir la visita de unos 20.000 turistas que de otro modo no habrían podido entrar en Gibraltar.

La agencia colabora estrechamente a nivel local con la Policía Real de Gibraltar, la RGP, con la cual coordina la vigilancia policial en el Puerto. Además, mantiene una estrecha colaboración con el Ministerio del Interior del Reino Unido, la Vigilancia de Fronteras del Reino Unido (UK Border Force), la Policía Nacional española, la Interpol y, más recientemente, el Servicio de Inmigración marroquí.

En el marco del programa del Gobierno para ampliar el uso de tecnologías de la información y la comunicación, la agencia participa, junto con otras agencias del orden público y contratistas de TI del Gobierno, en la implantación de una plataforma de infraestructura de TI moderna y especializada para la frontera [terrestre]. El Proyecto de Gestión de la Frontera (The Frontier Management Project) pronto estará a disposición del público; permitirá obtener información en tiempo real sobre las colas en la frontera a partir de cámaras, estadísticas y un servicio automático de atención telefónica sobre las colas fronterizas. Asimismo, la agencia ampliará su presencia online con una cuenta en Twitter y una página web interactiva que, entre otras gestiones, permitirá a los usuarios solicitar una exención de visado online, lo que mejorará la experiencia de los turistas.

Además de las labores relacionadas con la inmigración, la agencia se ocupa de la seguridad portuaria y aeroportuaria, por lo que se somete frecuentemente a inspecciones del Departamento de Transporte (Department for Transport) del Gobierno de Gibraltar para garantizar el cumplimiento de la estricta normativa de la UE. Estos sectores, particularmente la aviación, están muy regulados y, con el fin de proteger el transporte aéreo y marítimo de bienes y personas, existen normas comunes, que se aplican a nivel de la UE y tienen por objetivo salvaguardar este espacio de injerencias ilícitas. La agencia sigue cumpliendo los altos estándares impuestos por el Departamento de Tráfico británico (Department for Transport, DfT) y la UE.

La agencia mantiene la política de mejora de su servicio mediante una frontera fluida y segura y la protección contra actos criminales que amenazan la seguridad de los viajes, garantizando el cumplimiento de la ley en colaboración con otras agencias del orden público. Esto lo consigue garantizando la confianza de los viajeros, actuando de forma más profesional, implicada y centrada y siguiendo su ampliación en consonancia con las necesidades económicas y sociales de Gibraltar, con el fin de lograr que Gibraltar sea un lugar seguro y abierto a los negocios.

## COMUNICADO

Más información sobre la Agencia de Fronteras y Guardacostas en la página web:  
[www.gibraltarborder.gi](http://www.gibraltarborder.gi)

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## PRESS RELEASE

No: 250/2015

Date: 23rd April 2015

### **BORDERS AND COASTGUARD AGENCY LAUNCHES NEW WEBSITE**

The Borders and Coastguard Agency (BCA) recently launched [www.gibraltarborder.gi](http://www.gibraltarborder.gi) an informative website devoted to increasing knowledge of the Agency and designed to provide real time travel updates. This includes land frontier queue information as well as access to real time frontier queue cameras, our Twitter feed @gibraltarborder along with flight and cruise liner schedules, making the website an effective travel planner. Travellers planning a trip to Gibraltar can, prior to travelling, use the interactive Visa and Entry section to confirm whether they require a visa to enter Gibraltar or if they qualify for a Visa Waiver.

The Borders and Coastguard Agency website provides information and resources on Gibraltar's immigration laws and policies. The site also allows visitors to give feedback by contacting the Agency either by email, telephone or a visit to the Headquarters situated at Winston Churchill Avenue.

With the launching of this new website the Agency aims to remain committed to improving the service it provides. "We have developed the website, as part of the Agency's programme to make better use of information and communication technology." said Andrew Bonfante the Chief Executive of the Borders and Coastguard Agency. "With this new website, we hope to provide a resource where individuals can learn more about the Agency as well as Gibraltar's immigration issues and we hope that visitors and locals alike will use the site as their travel planning tool of choice."



## **Background to the Borders and Coastguard Agency**

The Agency, now in its fourth year of operation, carried out a review of its operations at the airport, frontier and the port; the review highlighted a number of deficiencies which it is positively addressing; striving for a more professional, engaged and focused operation.

The review also highlighted the need for professional development, training and management development in particular. The Government in its continued commitment to providing opportunities for professional development for all staff, is supporting the Agency in its effort to address this issue with this and enabling managers at different levels to work towards Chartered Management Institute professional development qualifications.

The agency is working hard to become the focal point for a more centralised immigration service in Gibraltar, working in partnership with other Government departments and Law Enforcement Agencies to improve the level of immigration service Gibraltar provides. In the last year alone the Agency has processed well over 12 million people at our borders. In addition, the Government's initiative to introduce amendments to the Immigration, Asylum and Refugee Act, granting Tourist Visa Waivers to Moroccan, Russian, Chinese, Indian and Mongolian nationals in possession of Schengen visas, has proved extremely successful, and close to 20,000 visitors, whom would otherwise not have been able to visit Gibraltar, have done so to date.

The Agency works very closely locally with the RGP, with whom it is currently operating in partnership a Ports Policing initiative. Further afield, it works closely and shares information with HMG's Home Office, the UK Borderforce, Spain's Policia Nacional, Interpol and more recently the Moroccan Immigration Service.

As part of the Government's programme to make use of information and communication technology more generally, the Agency has been engaged together with other Law Enforcement partners and Government IT contractors in the setting up of a modern fit for purpose IT infrastructure platform for the frontier. The Frontier Management Project will be available to the public very soon; it will enable us to access real time frontier queue information including cameras, statistics and an improved and digitised frontier queue hotline service. In addition, the Agency is also developing its online presence with a Twitter feed and an interactive webpage which amongst other things will enable visitors to apply for visa waivers online, thus improving the visitor experience.

In addition to immigration duties, the Agency carries out aviation and maritime security duties at the airport and port, where it is inspected regularly by HMG's Department for Transport to ensure compliance with strict EU legislation. These industries, particularly aviation, are highly regulated, and in order to protect the air and sea transportation of persons and goods, there are



established common rules, applicable across the EU, which safeguard against acts of unlawful interference. The Agency continues to meet the high standards set by the DfT and the EU.

The Agency remains committed to improving the service it provides by maintaining a fluid and secure border and protecting against criminal acts that threaten the security of travel by enforcing the law in partnership with other law enforcement agencies, securing the confidence of travelers, being more professional, engaged and focused and continuing to grow in line with Gibraltar's economic and social needs in order to keep our home safe and to keep Gibraltar open for business!

For more information on the BCA, please visit us online at [www.gibraltarborder.gi](http://www.gibraltarborder.gi)